

NO SIGNAL



No Signal

Episode 1: The Old Cabin.....	4
Episode 2: The Phone Call.....	5
Episode 3: The Dark Shadow.....	6
Episode 4: The Past.....	7
Episode 5: The Coming Past.....	8
Episode 6: The Future.....	9
Episode 7: My Other Self.....	10
Episode 8: The Last Choice.....	11
Episode 9: The Decision.....	12
Episode 10: The Endless Loop.....	13

世界観

ユウキとミオは、森の中で古い山小屋を見つけました。その山小屋には、誰かの携帯電話がありました。その電話は電波がないのに、変なメッセージを受け取ります。

登場人物紹介

ユウキ: 冒険が好きな男の子。

ミオ: ユウキの友達。

Episode 1: The Old Cabin

語句解説

forest: 森

old: 古い

cabin: 山小屋

sound: 音

Yuki: Hey, Mio! Look at this! We are in the forest, and I found this old cabin.

Mio: It's a little scary. Let's go home.

Yuki: I can hear a sound. It's coming from inside. It's a phone.

Episode 2: The Phone Call

語句解説

no signal: 電波がない

message: メッセージ

help: 助け

Yuki: This phone has no signal. But look! It gets a message.

Mio: Who is it from?

Yuki: It says, "Help me." It's a little scary.

Episode 3: The Dark Shadow

語句解説

dark: 暗い

behind: ～の後ろに

shadow: 影

Yuki: The next message says, "I am not alone." Mio, someone is behind you.

Mio: No. I see nothing.

Yuki: The picture has a dark shadow behind you.

Episode 4: The Past

語句解説

past: 過去

yesterday: 昨日

Mio: These messages are all from yesterday. It is from a person in the past.

Yuki: What do you mean?

Mio: This phone is a window to the past.

Episode 5: The Coming Past

語句解説

coming: 来る

break: 壊す

leave: 離れる

Yuki: A new message came. "Tomorrow, break my phone. If you don't, you can't leave this place."

Mio: Let's just go now, Yuki! We don't have to break it.

Yuki: But what if it is true?

Episode 6: The Future

語句解説

future: 未来

together: 一緒に

Mio: "Don't break it. If you break it, I can't leave here." Another message came. It is from a different person.

Yuki: Two futures are talking at the same time?

Mio: We should go home together, Yuki. Let's forget this phone.

Episode 7: My Other Self

語句解説

other self: もう一人の自分

stay: とどまる

forever: 永遠に

Yuki: The message is from me in the future. I am still here. I am sending these messages.

Mio: Why?! Why are you still here?!

Yuki: If I break the phone, I can't go back to the past. I must stay here forever.

Episode 8: The Last Choice

語句解説

last: 最後の

choice: 選択

save: 救う

Yuki: Mio, I must stop these messages. I can't let this happen to you.

Mio: No, Yuki! Let's go home together!

Yuki: ...If I break this phone, I can be saved. But my other self... he is still here.

Episode 9: The Decision

語句解説

decision: 決意

change: 変える

as long as: ～する限り

Yuki: I will not break this phone. I will change the past. I will stay here as long as this phone is here.

Mio: Yuki! Don't do this! You are my best friend!

Episode 10: The Endless Loop

語句解説

endless: 終わりのない

loop: ループ

go away: 消える

own: 自分自身の

Mio: (She looks at her own phone.) ...Yuki, wake up... Let's go home...

Yuki: (He slowly goes away.) ...Mio... I am here... I can't go home...

(Mio now understands. She and Yuki are in an endless loop.)